

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0020/2014/K  
Č.sp.: 3645-2014-BA

Bratislava 03.07.2014

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za nedodržanie zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702

### **ukladá pokutu**

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, tým, že nedodrжал povinnosť ustanovenú v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

**vo výške 2 000,- eur**  
**(slovom dvetisíc eur).**

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví v rámci výkonu svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, v zmysle vyššie uvedenej povinnosti, požiadal spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 listom Ev. č. 12400/2014/BA zo dňa 28. 04. 2014 o vyjadrenie sa ku skutočnostiam uvedeným v podaní spoločnosti ..... doručenom Úradu pre reguláciu sieťových odvetví dňa 04. 04. 2014 a týkajúcom sa preverenia postupu spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 pri procese zmeny dodávateľa plynu, a o doloženie všetkých dokladov, ktoré by preukázali, respektíve vyvrátili tvrdenia uvedené v podaní spoločnosti

..... a to v termíne určenom Úradom pre reguláciu sieťových odvetví do 09. 05. 2014. Spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 listom zo dňa 07. 05. 2014, ktorý bol Úradu pre reguláciu sieťových odvetví doručený dňa 09. 05. 2014, požiadala Úrad pre reguláciu sieťových odvetví o predĺženie lehoty na vyjadrenie k žiadosti o vyjadrenie doručenej listom Ev. č. 12400/2014/BA zo dňa 28. 04. 2014, a to do dňa 24. 05. 2014. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví zaslal spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 odpoveď na žiadosť o predĺženie lehoty na vyjadrenie prostredníctvom e-mailu zo dňa 13. 05. 2014, v ktorom súhlasil s predĺžením lehoty na vyjadrenie do dňa 24. 05. 2014. Nakoľko spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 v lehote do 24. 05. 2014 nedoručila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví požadované vyjadrenie, dňa 03. 06. 2014 Úrad pre reguláciu sieťových odvetví e-mailom opätovne požiadal spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 o zaslanie požadovaného vyjadrenia a o potvrdenie prijatia uvedeného e-mailu. Spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 prijatie e-mailu potvrdila dňa 03. 06. 2014. Spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 zaslala Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, prostredníctvom e-mailu, požadované vyjadrenie až dňa 04. 06. 2014, ktoré bolo doručené Úradu pre reguláciu sieťových odvetví listom až dňa 05. 06. 2014. Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 si povinnosť stanovenú v § 29 ods. 1

písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, a to poskytovať Úradu pre reguláciu sieťových odvetví doklady, podklady, údaje a iné informácie potrebné na výkon pôsobnosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v lehotách a v rozsahu stanovenom Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, nespĺnila, nakoľko nedoručila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví potrebné vyjadrenie v lehote určenej Úradom pre reguláciu sieťových odvetví a to v lehote do dňa 24. 05. 2014.

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov tak zistil, že spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 neposkytla Úradu pre reguláciu sieťových odvetví bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na výkon pôsobnosti Úradu pre reguláciu sieťových odvetví v rozsahu a v lehotách určených Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, čím nedodrжала povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 2 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500202014.

#### **Odôvodnenie:**

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) pri výkone svojej pôsobnosti vymedzenej zákonom č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) zistil, že spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárenská 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 36 807 702 (ďalej len „SLOVAKIA ENERGY, s.r.o.“) neposkytla úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu a v lehote určenej úradom, čím nedodrжала povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. bola zapísaná dňa 21. 07. 2007 do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka číslo: 47040/B.

Úrad listom č. 18026/2014/BAzo dňa 05. 06. 2014 oznámil spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude výhradne zistenie nedodržania zákona č. 250/2012 Z. z. dopustením sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z.

Podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom.

Úrad v zmysle povinnosti ustanovenej v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., podľa ktorej je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný poskytovať úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa tohto zákona a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu, spôsobom a v lehotách určených úradom, požiadal listom Ev. č. 12400/2014/BA zo dňa 28. 04. 2014 spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. o vyjadrenie sa ku skutočnostiam uvedeným v podaní spoločnosti ..... (ďalej len „.....“), doručenom úradu dňa 04. 04. 2014 a týkajúcom sa preverenia postupu spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. pri procese zmeny dodávateľa plynu a o doloženie všetkých dokladov, ktoré by preukázali, respektíve vyvrátili tvrdenia uvedené v podaní spoločnosti ..... a to v termíne určenom úradom do 09. 05. 2014.

Spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. požiadala úrad listom zo dňa 07. 05. 2014, ktorý bol úradu doručený dňa 09. 05. 2014, o predĺženie lehoty určenej na vyjadrenie a to do dňa 24. 05. 2014, nakoľko podanie bolo v štádiu preverovania jednotlivých bodov žiadosti o vyjadrenie. Úrad oznámil spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. súhlas s predĺžením lehoty na podanie vyjadrenia a to do dňa 24. 05. 2014 prostredníctvom e-mailu zo dňa 13. 05. 2014.

Nakoľko spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. v lehote do 24. 05. 2014 nedoručila úradu požadované vyjadrenie, dňa 03. 06. 2014 úrad e-mailom opätovne požiadal spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. o zaslanie požadovaného vyjadrenia a o potvrdenie prijatia uvedeného e-mailu. Spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. prijatie e-mailu potvrdila dňa 03. 06. 2014.

Požadované vyjadrenie spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. zaslala úradu prostredníctvom e-mailu až dňa 04. 06. 2014 a prostredníctvom poštovej prepravy až dňa 05. 06. 2014.

Z vyššie uvedených skutočností vyplýva, že spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. neposkytla, pri výkone pôsobnosti úradu v zmysle povinnosti stanovenej v § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z., úradu požadované podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účel podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu a v lehotách určených úradom, nakoľko nedoručila úradu potrebné vyjadrenie v lehote určenej úradom a to v lehote do dňa 24. 05. 2014,

čím nedodržala povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z.

Spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. neposkytla úradu bezodplatne úplné a pravdivé údaje, podklady, doklady a akékoľvek informácie potrebné na účely podľa zákona č. 250/2012 Z. z. a na výkon pôsobnosti úradu v rozsahu a v lehotách určených úradom, čím nedodržala povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. x) zákona č. 250/2012 Z. z. Za uvedené porušenie zákona sa spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. ukladá pokuta podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 2 000,- eur.

Správny orgán preskúmal všetky podklady potrebné pre zistenie skutočného stavu vecí a dospel k záveru, že spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. porušila zákon č. 250/2012 Z. z. Správny orgán

pri ukladaní pokuty spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 2 000,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky protiprávneho stavu. Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v 2014. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie, ktorých zodpovedá. Správny orgán takisto zohľadnil aj skutočnosť, že konaním respektíve nekonaním spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. bol sťažený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí ustanovených v zákone č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval v prípade odpovede na list Ev. č. 12400/2014/BA zo dňa 28. 04. 2014 až 10 dní. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 2 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 18026/2014/BA zo dňa 05. 06. 2014 oznámil spoločnosti SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu

pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť SLOVAKIA ENERGY, s.r.o. sa v určenej lehote písomne nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská  
riadiťka odboru kontroly

**Rozhodnutie sa doručí: SLOVAKIA ENERGY, s.r.o., Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava**